Porównanie tłumaczeń Liczb 9:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przekaż synom Izraela: Każdy, kto (wśród) was lub (wśród) waszych (przyszłych) pokoleń będzie nieczysty z powodu zmarłego\* lub (będzie) w dalekiej podróży,\*\* wciąż może obchodzić Paschę dla JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) zmarłego, לְנֶפֶׁש , idiom: duszy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) w podróży, בְדֶרְֶך , tj. w drodze. [↑](#footnote-ref-3)